

*В. А. Баранова*

## Слуцкие пояса как белорусский национальный бренд

**Баранова Валерия Александровна**, Российский этнографический музей (С.-Петербург), отдел этнографии народов Восточной, Юго-Восточной и Центральной Европы, научный сотрудник; baranovavaleron@gmail.com

Слуцкие пояса являются уникальным памятником декоративно-прикладного искусства, они изготавливались во второй половине XVIII в. на территории Речи Посполитой для высшей аристократии. Высокое мастерство исполнения, использование дорогих материалов и необычное декоративное оформление поясов, изготовленных на слущкой мануфактуре, сделали их известными далеко за пределами Польши. Слуцкие пояса стали предметами особой гордости их владельцев, подчеркивали их статус и богатство.

В начале XIX в. их производство сошло на нет, а сохранившиеся образцы осели в частных коллекциях. Во второй половине прошлого столетия в Белорусской ССР формируется образ слущкого пояса как национального достояния белорусского народа. За последние два десятилетия он приобрел статус историко-культурного бренда. Развитию бренда в немалой степени способствует поддержка государственной власти. В результате предпринимаются попытки наладить производство копий и реплик слущких поясов как крупными художественно-промышленными предприятиями (РУП «Слуцкие пояса»), так и локальными художественными объединениями и мастерскими.

Превращение слущких поясов в национальный бренд было основано на их интерпретации как явления белорусской народной культуры, что может рассматриваться как пример конструирования традиции.

*Ключевые слова:* слущкие пояса, историко-культурный бренд, конструирование традиции, Беларусь.

В настоящее время в Белоруссии прилагаются определенные усилия по возрождению производства слуцких поясов, которые позиционируются как национальное достояние белорусского народа и государственный историко-культурный бренд. Данное явление может рассматриваться как сконструированная традиция, основу которой заложили белорусские исследователи, интеллектуалы и творческая интеллигенция прошлого столетия. Переосмысление роли слуцких поясов в истории белорусского народа происходит в контексте процессов построения национальной идентичности и поисков общекультурных символов.

Слуцкий пояс во второй половине XVIII в. входил в состав парадного костюма польской аристократии, подчеркивая статус и богатство владельца. Пояс носили поверх кафтана, обвив вокруг талии несколько раз и выпустив спереди узорные концы<sup>1</sup>. Свое наименование пояс получил по месту изготовления его в г. Слуцке, принадлежавшем в рассматриваемый период Речи Посполитой. Появление слуцкого пояса было обусловлено европейской модой XVII–XVIII вв. на восточные шелковые пояса, которые привозили, главным образом, армянские купцы из Персии и Османской империи. Несмотря на высокую стоимость таких поясов, спрос на них увеличивался, что подтолкнуло предприимчивых торговцев и отдельных представителей польской шляхты налаживать собственное производство на территории Речи Посполитой<sup>2</sup>. В г. Слуцке мануфактура была основана в 1730-х гг. князем Иеронимом Флорианом Радзивиллом, которая в 1760 г. перешла под управление старшего брата князя, Михаила Казимира Радзивилла. Для налаживания производства тканых шелковых поясов Михаил Радзивилл пригласил армянского мастера Яна Маджарского, реорганизовавшего процесс их изготовления, в результате чего и возник тот тип пояса, который известен сегодня под названием «слуцкий пояс». Его дело продолжил сын – Леон Маджарский<sup>3</sup>.

Слуцкие пояса изготавливали на ручных ткацких станах из шелковых нитей нередко с добавлением золотных. Кроме этого, неотъемлемым элементом декора стала бахрома также из шелковых или золотных нитей. Длина пояса не имела определенных размеров и варьировалась от 2-х до 4,5 м, ширина составляла от 20 до 40 см. Декоративное оформление слуцкого пояса состояло из трех частей: середника, окантовки и двух концов. Важной чертой работы слуцких мастеров являлось создание двухсторонних четырехлицевых поясов. Такой пояс имел две стороны, каждая из которых делилась пополам, на две части. Эти части имели свой уникальный рисунок и являлись лицевы-

ми, то есть не имели изнанки. Каждый пояс имел особую метку, которая подтверждала подлинность изделия и являлась знаком качества<sup>4</sup>.

С присоединением части территорий Речи Посполитой к Российской империи производство слущких поясов начинает приходить в упадок. Польской шляхте запретили носить свой национальный костюм, вследствие чего надобность в поясах отпала. В XIX в. некоторые пояса отдавали в церкви, где их использовали для изготовления церковного облачения<sup>5</sup>. Кроме этого, у коллекционеров возник интерес к ним как к предмету искусства. Слуцкие пояса приобретали в личные коллекции, из которых они нередко попадали в собрания музеев.

Тем не менее история слущких поясов не закончилась их превращением в коллекционные раритеты. На рубеже XIX–XX столетий происходил процесс формирования национальной идентичности белорусского этноса. Поиск исторических корней, развитие белорусского языка и литературы, образование политических движений и т. д. – все это наложило отпечаток на историческое самосознание. На фоне этих процессов известный белорусский поэт Максим Адамович Богданович в стихотворении «Слуцкія ткачыкі» переосмыслил историю слущких поясов в контексте белорусской культуры. Его произведение начинается строками: «Ад родных ніў, ад роднай хаты / У панскі двор дзеля красы / Яны, бяздольныя, узяты / Ткаць залатыя паясы. / І цягам доўгія часіны, / Дзявочыя забыўшы сны, / Свае шырокія тканіны / На лад персідскі ткуць яны»<sup>6</sup>. Поэт романтизировал реальную историю изготовления слущких поясов, заменив реальных мастеров-ткачей образами белорусских девушек, которые ткут роскошные пояса на персидский лад для панов и днем и ночью, вдохновляясь родной природой. Завершается стихотворение словами: «І тчэ, забыўшыся, рука, / Заміж персідскага узора, / Цвяток радзімы васілька»<sup>7</sup>. М. А. Богданович пишет о том, как из-под легкой руки мастериц на восточные пояса попадает изображение родного василька, растущего на пшеничном поле. В данном случае василек является своеобразным символом белорусской народной традиции, которая оказала заметное влияние на формирование облика слущкого пояса. История, рассказанная поэтом, является художественным вымыслом и не основывается на подлинных фактах. Однако, как мы увидим далее, это стихотворение стало хрестоматийным и широко цитируемым.

Начиная с 1950-х гг., исследователи обратились к истории слущкой мануфактуры и поясов, на ней изготовленных, с целью вписать их, несмотря на элитарный характер, в контекст

истории белорусов. Обоснованием подобных суждений служило, во-первых, рассмотрение г. Слуцка и его окрестных земель в качестве территории исконного проживания белорусов, что отчасти позволяло соотнести деятельность мастеров мануфактуры с работами народных мастеров. Во-вторых, в литературе часто встречались имена пяти мастеров, чьи имена сохранились в записях: Иосифа Барсука, Михаила Баранцевича, Кончило Лойко, Томаса Хаецкого и Яна Гдовского, которых относили к представителям белорусского народа<sup>8</sup>. В-третьих, получил развитие тезис о заимствовании мастерами традиционных белорусских орнаментальных мотивов при создании декора поясов. В первую очередь речь идет об изображении василька<sup>9</sup>. Одним из источников этого аргумента послужило стихотворение уже упомянутого выше М. А. Богдановича, чьи произведения, как литературное достояние Белоруссии, включены в школьную программу.

Одним из первых, кто высказал тезис о влиянии народной белорусской культуры на слуцкие пояса, был доктор искусствоведения Михаил Сергеевич Кацар. В 1953 г. Совет промысловой кооперации БССР издал альбом «Беларускі народны арнамент» с его предисловием<sup>10</sup>, в котором приведено суждение об использовании на мануфактуре труда крепостных крестьян, оказавших влияние на технологию изготовления и художественное оформление слуцких поясов. В тексте приводятся фамилии некоторых мастеров-белорусов, вдохновлявшихся родной природой и привнесших в орнамент поясов мотивы василька, незабудки, дубовых листьев, желудей и др. Вполне закономерно, что М. С. Кацар обращается к цитированию стихотворения «Слуцкія ткачыхі» М. А. Богдановича, последующие исследователи тоже часто цитировали это произведение. Данный альбом выпускался с практической целью – представить образцы народных орнаментов, куда включены и прорисовки слуцких поясов, для практического применения в различных профессиональных областях. Так закладывались основы будущего белорусского историко-культурного бренда.

В 1960 г. вышла монография Лидии Ивановны Якуниной «Слуцкіе паясы»<sup>11</sup>, которая до сих пор не теряет своей актуальности и остается самой полной работой по истории, атрибуции и описанию слуцких поясов и поясов по типу слуцких<sup>12</sup>. Книга была издана в Минске на двух языках – белорусском и русском. Автор продолжила тему национального характера слуцких поясов, а стихотворение М. А. Богдановича размещено обособленно сразу следом за титульным листом.

Научные работы сопровождались практическими шагами по созданию поясов стилистически похожих на слуцкие пояса. В частности, «Белхудожпром» производил сувенирные пояса, один из которых был передан в фонды Государственного музея этнографии (в настоящее время Российский этнографический музей) в 1965 г.<sup>13</sup> Пояс (кол. № 7595–103) орнаментальным мотивом, трехчастностью композиции и бахромой отсылает к слуцким поясам. Однако техника изготовления и материалы не соответствуют историческим образцам. С изделий «Белхудожпрома» и начинает развиваться образ слуцких поясов в качестве национального белорусского бренда.

В начале XXI в. за слуцкими поясами окончательно закрепился статус национального достояния белорусского народа и национального символа. В 2012 г. Постановлением Совета Министров Республики Беларусь была утверждена Государственная программа возрождения технологий и традиций слуцких поясов и развития производства национальной сувенирной продукции «Слуцкие пояса» на 2012–2015 гг.<sup>14</sup> Реализовывалась эта программа на Республиканском унитарном предприятии художественных изделий «Слуцкие пояса», (далее РУП «Слуцкие пояса») которое входит в Государственное производственно-торговое объединение «Белхудожпромисль» и расположено в г. Слуцке. В результате государственной поддержки и проведенной исследовательской работы на предприятии удалось наладить производство аналогов и копий изделий, сувениров и художественных стилизаций. На официальном сайте РУП «Слуцкие пояса» значение поясов для современной белорусской культуры определено в предложении: «Сегодня слуцкий пояс имеет значение национального символа Беларуси и оценивается как крупнейшее достижение белорусского и общеевропейского декоративно-прикладного искусства»<sup>15</sup>. Стоит отметить, что ассортимент изготавливаемой на предприятии продукции не ограничивается исключительно поясами, но включает в себя широкий спектр преимущественно текстильных товаров – от национальной одежды и сувениров до постельного белья и текстильных наполнителей. Следует упомянуть также, что в рамках государственной программы по возрождению слуцких поясов с 2013 г. в г. Слуцке раз в два года проводится областной праздник ремесел «Слуцкие пояса»<sup>16</sup>. Праздник посвящен белорусскому народному творчеству в целом, но эмблемой мероприятия является пояс.

Наряду с РУП «Слуцкие пояса», позиционирующим себя в качестве основного центра изготовления аналогов и копий слуцких поясов в Белоруссии, существуют и иные художественные

предприятия, объединения и мастерские, которые используют стилистику поясов в создании своей продукции. В частности, Научно-производственное республиканское унитарное предприятие белорусских народных ремесел «СКАРБНИЦА», также включенное в структуру «Белхудожпромислов», создает как аналоги слущких поясов, так и панно, расписные тарелки, ска-терти и т.д. с изображением орнаментальных мотивов поясов<sup>17</sup>.

В публичной сфере тема слущких поясов также активно продвигается. Свидетельством тому служат многочисленные новостные репортажи, упоминания в социальных сетях и в Интернете, мероприятия в сфере культуры и т.д. Например, в 2014 г. во время официального визита президента Республики Беларусь А.Г. Лукашенко на предприятие РУП «Слущкие пояса», ему торжественно вручили первую копию слущкого пояса, которая ныне хранится во Дворце Независимости. Это событие получило широкую огласку в СМИ<sup>18</sup>. Акт дарения главой белорусского государства копий слущких поясов главам иностранных государств, политическим и религиозным деятелям приобрел символическое значение передачи частички своего национального достоинства. Так, А.Г. Лукашенко подарил на 70-летие патриарху Кириллу слущкий пояс и картину, на которой изображен Свято-Никольский гарнизонный собор в Бресте<sup>19</sup>.

Приведем два примера транслирования в медиа образа слущкого пояса. ВИА «Песняры» переложили на музыку стихотворение М.А. Богдановича «Слущкія ткачыхі». Песня стала популярной и часто исполнялась во время концертов. При просмотре записей некоторых выступлений можно заметить на артистах сценические костюмы, которые некоторыми элементами отсылали к главному предмету песни. В 2015 г. в рамках Международного фестиваля искусств «Славянский базар в Витебске» «Песняры» исполнили именно эту песню. На сцену они вышли в костюмах, напоминавших кунтуши аристократов Речи Посполитой, подпоясанные имитацией слущких поясов<sup>20</sup>. В 2020 г. в весеннем номере модного журнала «ЭШ» опубликована фотосъемка с участием моделей Лизы Ким и Саши Короткого. Стилист Юлиана Никмар для создания модных образов сочетала дизайнерскую одежду со слущкими поясами. Примечательно, что некоторые детали костюмов с растительным орнаментом и геометрическими полосами перекликались с орнаментом поясов, что позволило сделать смелые, яркие, но гармоничные барочные фотографии.

Слущкие пояса – уникальные памятники декоративно-прикладного искусства XVIII в., стали не только музейными рари-

тетами, но и получили новое осмысление в XX в. в контексте белорусской народной культуры. Формирование национального символа и историко-культурного бренда основывалось на восприятии г. Слуцка как территории исконного проживания белорусов, соотнесении некоторых мастеров, работавших на слущкой мануфактуре, с белорусским этносом, а также на возведении некоторых орнаментальных особенностей поясов к традиционным мотивам народного ткачества и образам «родной природы». Широкое транслирование образа слущкого пояса в публичной сфере от создания копий и аналогов поясов до использования узнаваемого орнамента в художественном оформлении проспекта Независимости в Минске является примером конструирования традиции в целях национального строительства.

---

<sup>1</sup> Слуцкие пояса с метками Иоанна и Леона Мажарских в собрании Государственного исторического музея//URL: <https://blog.mediashm.ru/?p=6302> (дата обращения 7.10.2023 г.).

<sup>2</sup> Якунина Л. И. Слуцкие пояса. Издательство Академии наук БССР, 1960. С. 67–69.

<sup>3</sup> Лаука Б. А. Слуцкія паясы і еўрапейскі тэкстыль XVIII стагоддзя. Малы лексікон. Мінск: Беларусь, 2015. С. 17–23.

<sup>4</sup> Якунина Л. И. Слуцкие пояса... С. 71–84.

<sup>5</sup> Слуцкие пояса в собрании Смоленского государственного музея-заповедника/Альбом-каталог. М.: Северный паломник, 2021. С. 119.

<sup>6</sup> Максім Багдановіч «Слуцкія ткачы»//URL: [https://knihi.com/Maksim\\_Bahdanovic/Sluckija\\_tkacychi.html](https://knihi.com/Maksim_Bahdanovic/Sluckija_tkacychi.html)(дата обращения:9.10.2023 г.).

<sup>7</sup> Там же.

<sup>8</sup> Якунина Л. И. Слуцкие пояса... С. 70.

<sup>9</sup> Кирюхин Г. А. Слуцкие пояса. Издательство «Полымя» Госкомиздата БССР, 1981. С. 9–13.

<sup>10</sup> Беларускі народны арнамент, Літаграфія г. Гродна, вул. Будзёнага, 56, 1953.

<sup>11</sup> Якунина Л. И. Слуцкие пояса...

<sup>12</sup> Слуцкие пояса высоко ценились польской шляхтой, однако одна персиарня не могла удовлетворить все возрастающий спрос. В результате на территории Речи Посполитой появляются и другие персиарни, копирующие технику изготовления, композиционное решение, орнаментальные мотивы слущких поясов. Наиболее известными были мануфактуры в Кобылках и Липкове под Варшавой, Кракове, Несвиже, Жмигрудах, Гданьске и в ряде других населенных пунктах. Нередко пояса, изготовленные в этих персиарнях, также называют слущкими, хотя правильнее было бы обозначить их как пояса по типу слущких.

<sup>13</sup> Коллекция № 7595.

<sup>14</sup> Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 22 ноября 2012 года № 1069 //URL: <http://www.government.by/upload/docs/filese5faa78518dас66.pdf> (дата обращения 9.10.2023 г.).

<sup>15</sup> Копии Слуцких поясов и сувенирные пояса//URL: <https://slutskierouasa.by/about/копии-случких-поясов/> (дата обращения 9.10.2023 г.).

<sup>16</sup> Коротко о празднике народных ремесел «Слуцкие пояса»//URL: <https://rcntsluck.by/2023/09/18/korotko-o-prazdnike-narodnyh-remyosel-slutskie-rouasa/> (дата обращения 9.10.2023 г.).

<sup>17</sup> Скарбніца. Твая краіна скарбаў//URL: <https://skarbnica.by> (дата обращения 9.10.2023 г.).

<sup>18</sup> Во имя будущего и возрождения//URL: <https://www.sb.by/articles/vo-imya-budushchego-i-vozhrozhdeniya.html?ysclid=Intlc1llbqt740284211> (дата обращения 9.10.2023 г.).

<sup>19</sup> Лукашенко подарил Патриарху Кириллу Слуцкий пояс и картину с изображением храма в Бресте// URL: <https://www.belta.by/president/view/lukashenko-podaril-patriarhu-kirillu-slutskij-pojas-i-kartinu-s-izobrazheniem-hrama-v-breste-220406-2016?ysclid=Intm81xnr1778585667> (дата обращения 9.10.2023 г.).

<sup>20</sup> URL: <https://www.youtube.com/watch?v=OYCTHgqhu6k&t=6s> (дата обращения 9.10.2023 г.).

UDC 39;391.4

*V. A. Baranova*

## Slutsk Belts as a Belarusian National Brand

**Baranova Valeria Aleksandrovna**, The Russian Museum of Ethnography (St. Petersburg), the Department of Ethnography of the Eastern, South-Eastern and Central Europe, researcher; [baranovavaleron@gmail.com](mailto:baranovavaleron@gmail.com)

The Slutsk belts are unique monuments of applied art, which were made in the second half of the 18th century on the territory of the Polish-Lithuanian Commonwealth for the highest aristocracy. The high craftsmanship, the use of expensive materials, and the unusual decorative design of these belts made at the Slutsk Manufactory made them famous far beyond the borders of Poland. The Slutsk belts have become objects of special pride of their owners, emphasizing their status and wealth.

At the beginning of the 19th century, their production came to a halt, and the preserved samples ended up in private collections. However, the history of the Slutsk belts did not end there. In the second half of the 20th century, the image of the Slutsk belt as a national treasure of the Belarusian people was formed in the



Belarusian SSR. Over the past two decades, it has acquired the status of a historical and cultural brand. The development of the brand is greatly facilitated by the support of the state authorities. As a result, attempts are being made to establish the production of copies and replicas of the Slutsk belts by both large artistic and commercial enterprises (“Slutsk Belts” Republican Unitary Enterprise) and local art associations and studios.

The transformation of the Slutsk belts into a national brand was based on their interpretation as products of the Belarusian folk culture, which can be considered an example of the construction of tradition.

*Keywords:* the Slutsk belts, historical and cultural brand, construction of the tradition, Belarus.